



**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**

**Catalog No.
No de Cat.
Catálogo No.**

5936



**HEAVY-DUTY BELT SANDERS
PONCEUSES À COURROIE INDUSTRIELLES
LIJADORAS DE CORREA PARA SERVICIO PESADO**

***TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND
OPERATOR'S MANUAL.***

***AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET
BIEN COMPRENDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.***

***PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y
ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR.***

GENERAL SAFETY RULES-FOR ALL POWER TOOLS



WARNING!

READ ALL INSTRUCTIONS

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA SAFETY

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

9. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
10. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
11. **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
12. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
13. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

14. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.
15. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

16. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
17. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
18. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
19. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tools or these instructions to operate power tools.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
20. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
21. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

22. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

SERVICE

23. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

1. **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
2. **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a **MILWAUKEE** service facility for a free replacement.
3. **WARNING!** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

Symbology		Specifications				
	Double Insulated	Cat. No.	Belt Size	Volts AC/DC	Amps	Speed feet/min.
	Canadian Standards Association	5936	4" x 24"	120	10	1400
	Underwriters Laboratories, Inc.					
	Volts Alternating/ Direct Current					
SFPM	Speed Feet per Minute					
A	Amperes					

GROUNDING



WARNING!

Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a **MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.**

Grounded Tools: Tools with Three Prong Plugs

Tools marked "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet (See Figure A). If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock.

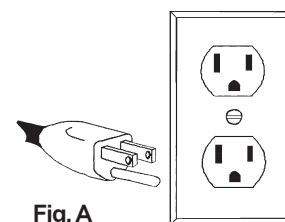


Fig. A

The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal.

Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in Figure A.

Double Insulated Tools: Tools with Two Prong Plugs

Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. Double Insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in Figures B and C.

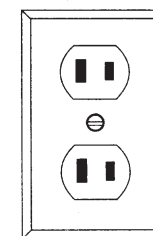


Fig. B

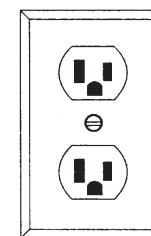


Fig. C

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

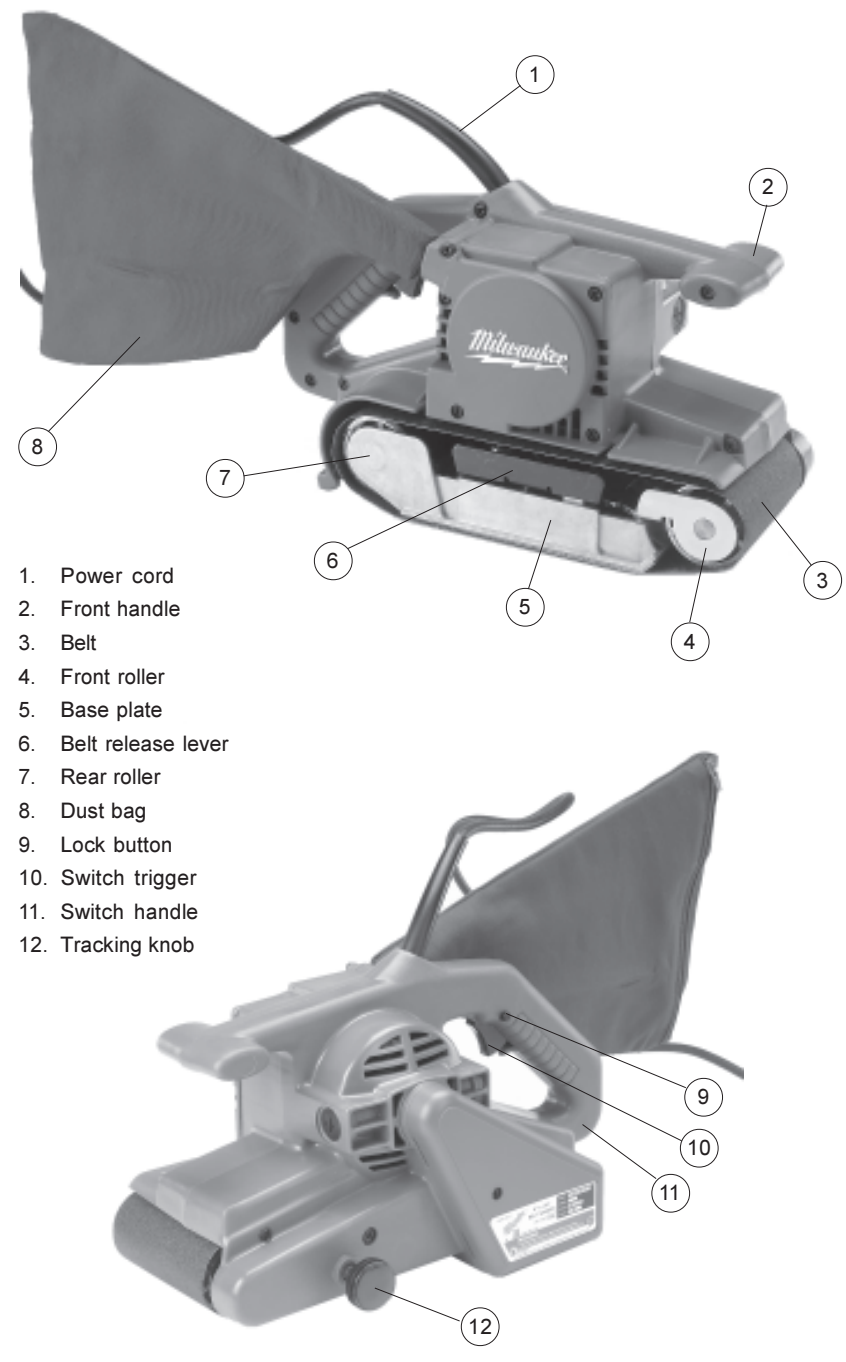
Recommended Minimum Wire Gauge for Extension Cords*

Nameplate Amperes	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	
12.1 - 16.0	14	12	10		
16.1 - 20.0	12	10			

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



TOOL ASSEMBLY

WARNING!

To reduce the risk of injury, always unplug tool before attaching or removing accessories or making adjustments. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

Installing Dust Bag

The belt sander is equipped with a large dust bag for constant, powerful dust collection.

1. To install the dust bag, line up the slot in the dust tube at the end of the bag with the pin inside the dust bag hole in the rear of the sander.
2. Slide dust tube into dust bag hole.
3. To secure, twist dust tube 1/4 turn towards the sander.
4. To remove the dust bag, twist the dust tube 1/4 turn away from the sander and slide the tube out of the hole.

OPERATION

WARNING!

To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields. Unplug the tool before changing accessories or making adjustments.

Selecting Sanding Belts

It is very important to select the proper sanding belt for each job. There are two types of sanding belts: closed coat and open coat. The surface of a closed coat belt is densely covered with as much grit as the adhesive will hold. On an open coat

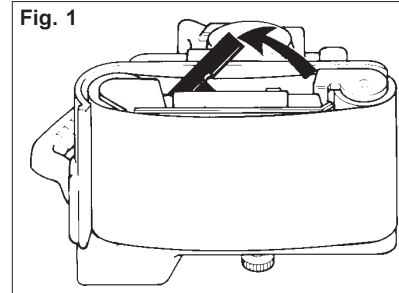
belt, the grit is applied evenly, but openly to the surface. An open coat belt will not clog or fill as readily as a closed coat belt. Refer to the chart below to select the right belt for your job.

Application	Coat	Grit		
		Coarse: for fast sanding	Medium: for smoothing	Fine: for finishing
General purpose sanding	Open or Closed	36-50	60-100	120-220
Sanding fiberglass, plastic, stone, marble, glass, aluminum, cast iron, copper, solder and other non-ferrous materials.	Open	36-50	60-100	120-220
Removing paint or varnish.	Open	36-50	60-100	120-220

Installing and Removing Sanding Belts

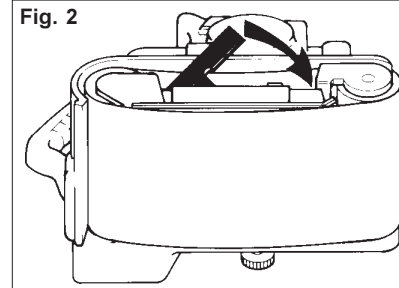
1. Unplug the sander and place it on its side.
2. To remove the belt, pull the release lever out toward the rear roller until it snaps into position. Slide the belt off the rollers (Fig. 1).

Fig. 1



3. To install a belt, slide the belt over the rollers and push the release lever in toward the front roller (Fig. 2).

Fig. 2



Starting and Stopping the Sander

1. Plug in the tool.
2. To start the sander, squeeze the trigger.
3. To stop the sander, release the trigger.

Locking the Trigger

The lock button locks the trigger for continuous sanding.

1. To lock the trigger, hold in the lock button while squeezing the trigger. Release the trigger and it will lock in place.
2. To release the lock button, squeeze and release the trigger. The lock button will disengage.

Tracking Belt

The belt edge should always be even with the edge of the base plate.

1. Rest the sander on the housing behind the rear roller. Be sure the rollers and belt are clear of the bench top and power cord.
2. To move the belt to the outside, squeeze the trigger and turn the tracking knob toward the rear roller.
3. To move the belt to the inside, squeeze the trigger and turn the tracking knob toward the front roller.

NOTE: Moving the belt too far causes sparks as the belt rubs against the wear bar.

WARNING!

Keep hands and clothing away from moving belt.

Sanding

1. Be sure the cord is clear of the belt. Grasp the handles firmly.
2. Start the sander off of the work surface to avoid gouging.
3. Keeping the sander level, begin the sanding stroke as you lower the sander to the work surface.
4. Use short, overlapping strokes, moving the sander slowly back and forth across the work surface.
5. Avoid tilting or rocking the sander or sanding in one spot for too long. This causes gashes and hollows in the surface.

Do not apply pressure to the sander. The sander is weighted for the amount of pressure needed. Adding pressure may cause gouging.

6. To stop, lift the sander from the work surface before turning it off. Disengage the lock button. Allow the sander to come to a complete stop before setting it down. A moving belt will cause the sander to "run away" even if the motor is off.

See the "Applications" section for special techniques in a variety of situations.

Emptying the Dust Bag

Empty the dust bag when it is about 3/4 full.

1. To empty the dust bag, remove the dust bag from the sander.

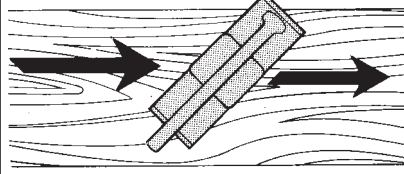
2. Unzip the zipper and shake the bag over a wastebasket.
3. Occasionally, slip the bag off of the wire frame and turn it inside out. Brush dust from the lining with a soft brush to allow the bag to "breathe" better.

APPLICATIONS

Finishing Wood

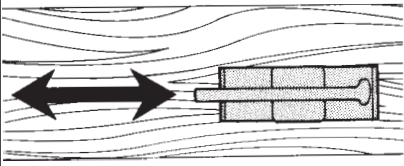
To level a rough surface quickly, use a coarse grit belt. Firmly hold the sander at an angle to the grain, moving it with the grain (Fig. 3). Work the entire surface with overlapping strokes.

Fig. 3



For a very fine surface, change belts two or three times, using a finer grit belt each time. Hold the sander parallel to the grain and work the entire surface with each grit (Fig. 4). Move with the grain to remove scratches left by the coarser belts. Always finish your work by sanding with the grain.

Fig. 4



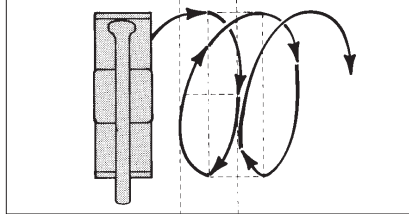
Be careful not to run off the end of the wood; this will round the edge. Always keep the sander flat against the work surface.

Sanding Doors and Trim

When sanding doors, trim, and other millwork, be careful not to sand the cross grain at the joints where the direction of the grain changes.

Finishing Metal, Plastics and Stone (Fig. 5)

Fig. 5



Use a sweeping circular movement across the entire surface, overlapping strokes for an even finish. For a fine finish, change belts two or three times, using a finer grit each time. Do not use oil or other coolants; the belt will throw the liquid and contaminate the tool.

Removing Paint or Varnish

When removing several layers of paint or varnish, remove as much as possible with a paint solvent or varnish remover. Scrape the residue away and allow the surface to dry thoroughly before sanding.

Select a coarse grit, open coat belt to prevent clogging. Use short backward strokes, lifting the sander quickly at the end of each stroke to avoid burning the coating and clogging the belt. Start each stroke in a new area. As the base begins to show through the coating, switch to a medium grit to avoid scratching the surface of the base.

MAINTENANCE



WARNING!
To reduce the risk of injury, always unplug your tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool or try to do any rewiring on the tool's electrical system. Contact a **MILWAUKEE** service facility for ALL repairs.

Maintaining Tools

Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Before use, examine the general condition of your tool. Inspect guards, switches, tool cord set and extension cord for damage. Check for loose screws, misalignment, binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs, turn the tool off immediately and have the problem corrected before further use. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "DO NOT USE" until repaired (see "Repairs").

Under normal conditions, relubrication is not necessary until the motor brushes need to be replaced. After six months to one year, depending on use, return your tool to the nearest **MILWAUKEE** service facility for the following:

- Lubrication
- Brush inspection and replacement
- Mechanical inspection and cleaning (gears, spindles, bearings, housing, etc.)
- Electrical inspection (switch, cord, armature, etc.)
- Testing to assure proper mechanical and electrical operation

Vacuum System

Vacuum system failure may occur when the sander is clogged with dust. To remove the dust, remove the dust bag from the sander. Force air into the opening where the bag was attached. Air can also be forced into the opening behind the rear roller underneath the sander. If the vacuum system still fails to work, it may be clogged with a foreign object. Should this happen, return the entire sander to a **MILWAUKEE** service facility for repair. Do not disassemble the sander.



WARNING!
To reduce the risk of injury, electric shock and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep the tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean your tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include: gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

If your tool is damaged, return the entire tool to the nearest service center.

ACCESSORIES



WARNING!

To reduce the risk of injury, always unplug the tool before attaching or removing accessories. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories refer to your *MILWAUKEE* Electric Tool catalog or go on-line to www.milwaukeeetool.com. To obtain a catalog, contact your local distributor or a service center.

Sanding Belts

Open coat Aluminum Oxide sanding belts for *MILWAUKEE* belt sanders are available in packages of 10.

Dust Collector Bag

Cat. No. 42-16-0535

Cat. No.	Size	Grit	Type	Use
49-37-4036	4" x 24"	36	Coarse	For fast sanding of wood and non-ferrous materials.
49-37-4060	4" x 24"	60	Medium	For general smoothness of wood or metal.
49-37-4080	4" x 24"	80	Medium	For general smoothness of wood or metal.
49-37-4100	4" x 24"	100	Fine	For fine smoothness of wood or metal
49-37-4120	4" x 24"	120	Fine	For finish work on wood or metal.

FIVE YEAR TOOL LIMITED WARRANTY

Every *MILWAUKEE* tool is tested before leaving the factory and is warranted to be free from defects in material and workmanship. *MILWAUKEE* will repair or replace (at *MILWAUKEE*'s discretion), without charge, any tool (including battery chargers) which examination proves to be defective in material or workmanship from five (5) years after the date of purchase. Return the tool and a copy of the purchase receipt or other proof of purchase to a *MILWAUKEE* Factory Service/Sales Support Branch location or *MILWAUKEE* Authorized Service Station, freight prepaid and insured. This warranty does not cover damage from repairs made or attempted by other than *MILWAUKEE* authorized personnel, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Battery Packs, Flashlights, and Radios are warranted for one (1) year from the date of purchase.

THE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN ARE EXCLUSIVE. IN NO EVENT SHALL *MILWAUKEE* BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING LOSS OF PROFITS.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OR CONDITIONS, WRITTEN OR ORAL, EXPRESSED OR IMPLIED FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR USE OR PURPOSE.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state and province to province. In those states that do not allow the exclusion of implied warranties or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty applies to the United States, Canada, and Mexico only.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT!

LIRE SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS

Le non respect des instructions ci-après peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

1. **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou mal éclairées sont favorables aux accidents.
2. **Ne pas utiliser d'outil électrique dans une atmosphère explosive, telle qu'en en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
3. **Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart pendant le fonctionnement d'un outil électrique.** Un manque d'attention de l'opérateur risque de lui faire perdre le contrôle de l'outil.

6. **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
7. **Prendre soin du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes coupantes ou des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé présente un risque accru de choc électrique.
8. **Se procurer un cordon d'alimentation approprié en cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

4. **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise d'alimentation. Ne jamais modifier la fiche d'une manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises d'alimentation assorties réduisent le risque de choc électrique.
5. **Éviter tout contact corporel avec des surfaces reliées à la masse ou à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Un risque de choc électrique plus élevé existe si le corps est relié à la masse ou à la terre.

9. **Être sur ses gardes, être attentif et faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
10. **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection.** Un équipement de sécurité comprenant masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou dispositif de protection anti-bruit peut, dans les circonstances appropriées, réduire le risque de blessure.

11. **Éviter tout démarrage accidentel de l'outil. S'assurer que le commutateur est en position OFF (Arrêt) avant de brancher l'outil.** Le port de l'outil avec un doigt sur le commutateur ou son branchement avec le commutateur en position ON (Marche) sont favorables aux accidents.
12. **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée sur une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
13. **Ne pas travailler à bout de bras. Bien garder un bon équilibre à tout instant.** Ceci permet de mieux préserver la maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.
14. **Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ne pas approcher les cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
15. **Si des dispositifs sont prévus pour l'extraction et la récupération des poussières, vérifier qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DEL'OUTIL ÉLECTRIQUE

16. **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application considérée.** L'outil électrique adapté au projet considéré produira de meilleurs résultats, dans des conditions de sécurité meilleures, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
17. **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne le met pas sous ou hors tension.** Tout outil électrique dont le commutateur de marche-arrêt est inopérant est dangereux et doit être réparé.
18. **Débrancher la fiche de la prise d'alimentation et/ou la batterie de**

l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.

19. **Ranger les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui connaissent mal les outils électriques ou ces instructions utiliser ces outils.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés à leur usage.
20. **Entretien des outils électriques. S'assurer de l'absence de tout désalignement ou de grippage des pièces mobiles, de toute rupture de pièce ou de toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Les outils électriques mal entretenus sont à la source de nombreux accidents.
21. **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus et bien affûtés risquent moins de se gripper et sont plus faciles à manier.
22. **Utiliser cet outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions et de la façon prévue pour ce type particulier d'outil électrique, tout en prenant en compte les conditions de travail et le type de projet considérés.** L'utilisation de cet outil électrique pour un usage autre que l'usage prévu peut créer des situations dangereuses.

ENTRETIEN

23. **Faire effectuer l'entretien de l'outil électrique par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil en sera préservée.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRE

1. **Tenir l'outil par les surfaces de prise isolées si, au cours des travaux, l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Le contact avec un fil sous tension met les parties métalliques exposées de l'outil sous tension, ce qui infligera un choc électrique à l'opérateur.
2. **Entretenez les étiquettes et marques di fabricant.** Les indications qu'elles contiennent sont précieuses. Si elles deviennent illisibles ou se détachent, faites-les remplacer gratuitement à un centre de service **MILWAUKEE** accrédité.
3. **AVERTISSEMENT!** La poussière degage par perçage, sclage, perçage et autres travaux de construction contient des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Voici quelques exemples de telles substances :
 - Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
 - Le silice cristallin contenu dans la brique, le béton et divers produits de maçonnerie.
 - L'arsenic et le chrome servant au traitement chimique du bois.

Les risque associés à l'exposition à ces substances varient, dépendant de la fréquence des travaux. Afin de minimiser l'exposition à ces substances chimiques, assurez-vous de travailler dans un endroit bien aéré et d'utiliser de l'équipement de sécurité tel un masque antipoussière spécifiquement conçu pour la filtration de particules microscopiques.

Pictographie

	Double Isolation
	l'Association canadienne de normalisation (ACNOR)
	Underwriters Laboratories, Inc.
	Tension de courant continu ou alternatif
SFPM	Vitesse pieds par minute
A	Ampères

Spécifications

No. de Cat.	Taille de la courroie	Volts c.a./c.c.	Ampères	Vitesse pieds/min
5936	102 mm x 610 mm (4" x 24")	120	10	1 400 (427 m/min)

MISE A LA TERRE



AVERTISSEMENT!

Si le fil de mise à la terre est incorrectement raccordé, il peut en résulter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise dont vous vous servez est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien. N'altérez pas la fiche du cordon de l'outil. N'enlevez pas de la fiche, la dent qui sert à la mise à la terre. N'employez pas l'outil si le cordon ou la fiche sont en mauvais état. Si tel est le cas, faites-les réparer dans un centre-service **MILWAUKEE** accrédité avant de vous en servir. Si la fiche du cordon ne s'adapte pas à la prise, faites remplacer la prise par un électricien.

Outils mis à la terre : Outils pourvus d'une fiche de cordon à trois dents

Les outils marqués « Mise à la terre requise » sont pourvus d'un cordon à trois fils dont la fiche a trois dents. La fiche du cordon doit être branchée sur une prise correctement mise à la terre (voir Figure A). De cette façon, si une défectuosité dans le circuit électrique de l'outil survient, le relais à la terre fournira un conducteur à faible résistance pour décharger le courant et protéger l'utilisateur contre les risques de choc électrique.

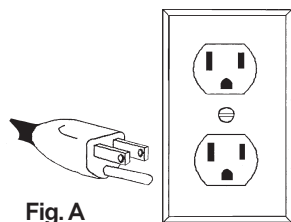


Fig. A

La dent de mise à la terre de la fiche est reliée au système de mise à la terre de l'outil via le fil vert du cordon. Le fil vert du cordon doit être le seul fil raccordé à un bout au système de mise à la terre de l'outil et son autre extrémité ne doit jamais être raccordée à une borne sous tension électrique.

Votre outil doit être branché sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances en vigueur. La fiche du cordon et la prise de courant doivent être semblables à celles de la Figure A.

Outils à double isolation : Outils pourvus d'une fiche de cordon à deux dents

Les outils marqués « Double Isolation » n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre. Ils sont pourvus d'une double isolation conforme aux exigences de l'OSHA et satisfont aux normes de l'Underwriters Laboratories, Inc., de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et du « National Electrical Code » (code national de l'électricité). Les outils à double isolation peuvent être branchés sur n'importe laquelle des prises à 120 volt illustrées ci-contre Figure B et C.

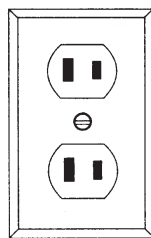


Fig. B

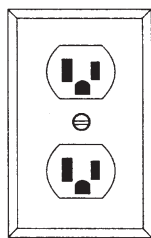


Fig. C

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon.

Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon de rallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets tranchants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

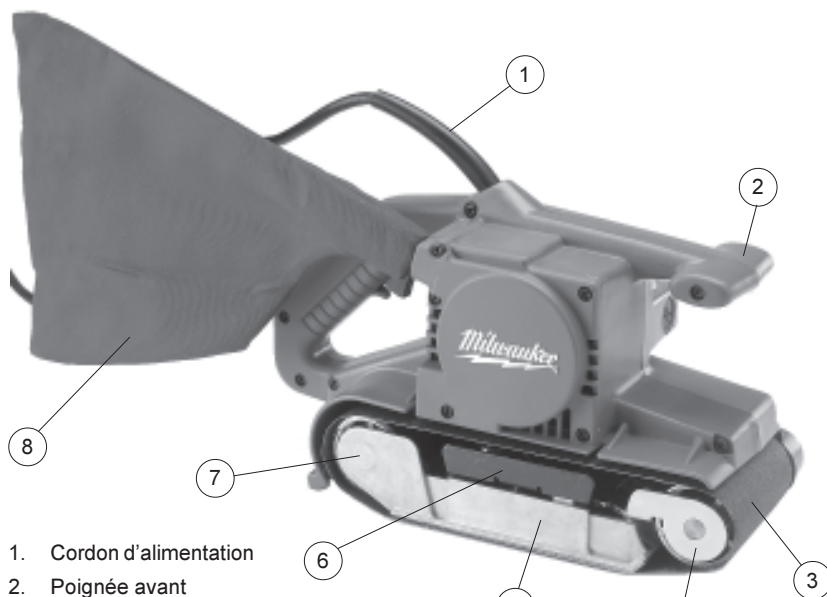
Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)					
	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

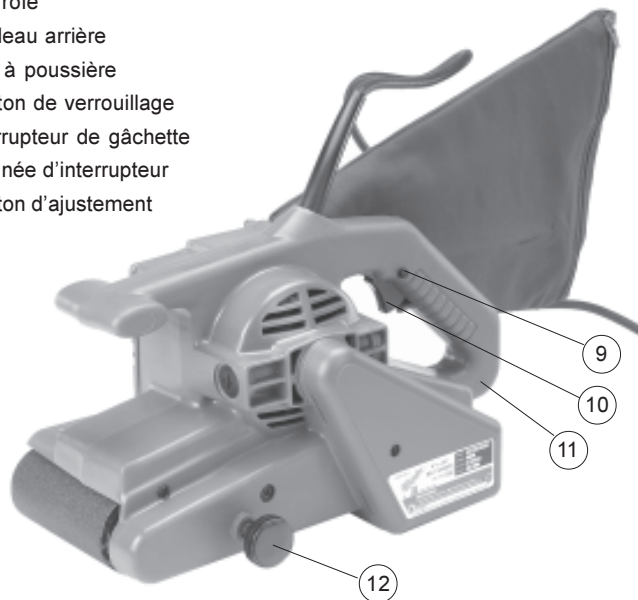
* Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES
POUR LES CONSULTER AU BESOIN.**

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



1. Cordon d'alimentation
2. Poignée avant
3. Courroie
4. Rouleau avant
5. Plaque d'appui
6. Levier de dégagement de courroie
7. Rouleau arrière
8. Sac à poussière
9. Bouton de verrouillage
10. Interrupteur de gâchette
11. Poignée d'interrupteur
12. Bouton d'ajustement



MONTAGE DE L'OUTIL



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y faire des réglages, d'y attacher ou d'en enlever les accessoires. L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Installation du sac à poussière

La ponceuse à courroie est équipée d'un gros sac permettant de collecter efficacement la poussière en permanence.

1. Pour installer le sac à poussière, alignez la fente du tube à poussière située à l'extrémité du sac avec la tige située à l'intérieur du trou du sac, à l'arrière de la ponceuse.
2. Faites glisser le tube dans le trou du sac à poussière.
3. Pour fixer solidement, tournez le tube à poussière de 1/4 de tour vers la ponceuse.
4. Pour enlever le sac à poussière, faites tourner le tube à poussière de 1/4 de tour à l'opposé de la ponceuse et faites-le glisser hors du trou.

MANIEMENT



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, portez des lunettes à coques latérales. Débranchez l'outil avant de changer les accessoires ou d'effectuer des réglages.

Sélection des courroies pour la ponceuse

Il est important de sélectionner la courroie qui convient à la tâche. Il existe deux types de courroies pour ponceuses : celles à

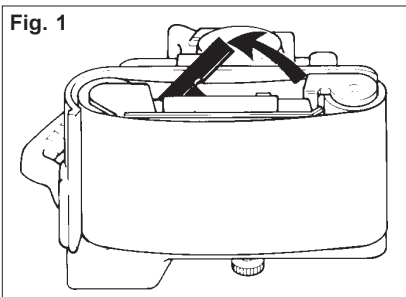
structure fermée et celles à structure ouverte. La surface d'une courroie à structure fermée est recouverte d'une forte densité de grains, en fait, autant que peut en maintenir la colle. Une courroie à structure ouverte est recouverte uniformément de grains espacés, qui ne recouvrent donc pas toute la surface. Une courroie à structure ouverte se bouche ou se remplit moins facilement qu'une courroie à structure fermée. Consultez le tableau ci-dessous pour sélectionner la courroie qui convient à la tâche.

Application	Revêtement	Grain		
		Gros : pour un ponçage rapide	Moyen : pour le lissage	Fin : pour le finissage
Ponçage général	Fermé ou ouvert	36-50	60-100	120-220
Ponçage de la fibre de verre, du plastique, de la pierre, du marbre, du verre, de l'aluminium, de la fonte, du cuivre, de la brasure et d'autre matériaux non ferreux.	Ouvert	36-50	60-100	120-220
Décapage de la peinture ou du verni	Ouvert	36-50	60-100	120-220

Installation et dépose des courroies de ponçage

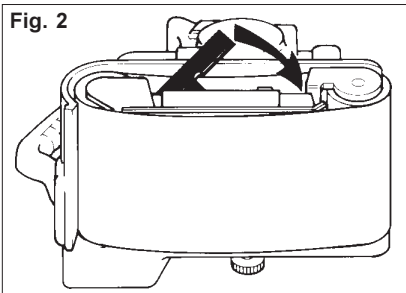
1. Débranchez la ponceuse et placez à la sur le côté.
2. Pour déposer la courroie, tirez le levier de dégagement vers l'arrière du rouleau jusqu'à ce que le levier s'enclenche. Faites glisser la courroie hors des rouleaux (Fig. 1).

Fig. 1



3. Pour installer une courroie, faites à la glisser par dessus les rouleaux et poussez le levier de dégagement vers le rouleau avant (Fig. 2).

Fig. 2



Démarrage et arrêt de la ponceuse

1. Branchez l'outil.
2. Pour mettre la ponceuse en marche, appuyez sur la gâchette.
3. Pour arrêter la ponceuse, relâchez la gâchette.

Verrouillage de la gâchette

Le bouton de verrouillage verrouille la gâchette afin de permettre un sablage continu.

1. Pour verrouiller la gâchette, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé tout en appuyant sur la gâchette. Relâchez la gâchette pour qu'elle se verrouille en place.
2. Pour dégager le bouton de verrouillage, appuyez sur la gâchette puis relâchez à la. Le bouton de verrouillage va se désengager.

Ajustement de la courroie

Le rebord de la courroie doit toujours être placé à égalité avec le rebord de la plaque d'appui.

1. Posez la ponceuse sur l'enveloppe située à l'arrière du rouleau arrière. Assurez à vous que les rouleaux et la courroie sont loin de la surface de l'établi et du cordon d'alimentation.
2. Pour déplacer la courroie vers l'extérieur, appuyez sur la gâchette et tournez le bouton d'ajustement vers le rouleau arrière.
3. Pour déplacer la courroie vers l'intérieur, appuyez sur la gâchette et tournez le bouton d'ajustement vers le rouleau avant.

N.B. : Un déplacement trop rapide de la courroie provoque des étincelles, car elle frotte contre le repère d'usure.



AVERTISSEMENT!

Garder les mains et les vêtements à une distance sécuritaire d'une courroie en mouvement.

Ponçage

1. Assurez à vous que le cordon est loin de la courroie. Saisissez fermement les poignées.
2. Pour éviter le gougeage, mettez la ponceuse en marche avant de l'appliquer sur la surface de travail.
3. En maintenant la ponceuse à niveau, commencez le mouvement de ponçage en abaissant la ponceuse sur la surface de travail.
4. Déplacez lentement la ponceuse en repassant plusieurs fois sur la surface de travail dans un mouvement de va à et à vient.
5. Évitez de l'incliner, de la faire pivoter ou de sabler trop longtemps sur un même endroit. Ceci peut créer des entailles ou des dépressions sur la surface de travail.

N'appliquez pas de pression sur la ponceuse. La ponceuse est pesée pour la quantité de pression requise. Un ajout de pression peut entraîner du gougeage.

6. Pour arrêter la ponceuse, levez à la et éloignez à la de la surface de travail avant de la mettre hors tension. Dégagez le bouton de verrouillage. Laissez la ponceuse s'arrêter complètement avant de la poser. Une courroie en mouvement peut « déplacer » la ponceuse, même si le moteur est arrêté.

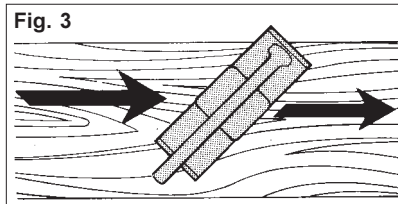
Voyez la section sur les « Applications » pour vous informer des techniques spéciales utilisées dans des situations particulières.

APPLICATIONS

Finition du bois

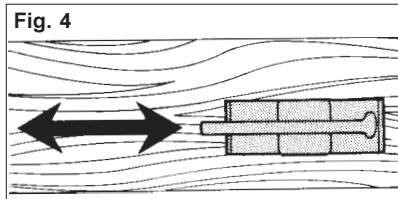
Pour niveler rapidement une surface rugueuse, utilisez une courroie à gros grains. Maintenez fermement la ponceuse à un angle par rapport au grain et déplacez à la dans le sens du grain (Fig. 3). Travaillez toute la surface avec des mouvements qui se chevauchent.

Fig. 3



Pour obtenir une surface très fine, changez de courroie deux ou trois fois en utilisant chaque fois des courroies au grain plus fin. Maintenez la ponceuse parallèle au grain et travaillez toute la surface avec chaque type de grain (Fig. 4). Déplacez à vous dans le sens du grain pour éliminer les rayures laissées par les courroies plus rugueuses. Finissez toujours en ponçant dans le sens du grain.

Fig. 4



Veillez à ne pas passer sur le rebord du bois pour ne pas l'arrondir. Gardez toujours la ponceuse à plat contre la surface de travail.

Vidage du sac à poussière

Videz le sac à poussière lorsqu'il est rempli environ aux 3/4.

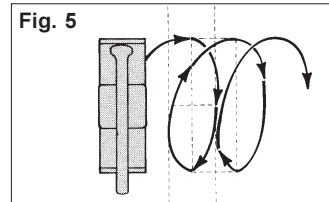
1. Pour vider le sac à poussière, enlevez à le de la ponceuse.
2. Ouvrez la fermeture éclair et secouez le sac sur une poubelle.
3. À l'occasion, faites glisser le sac hors de son cadre en métal et retournez à le pour exposer son envers. Brossez la poussière de la doublure avec une brosse douce pour que le sac « respire » mieux.

Ponçage des portes et des garnitures

Lors du ponçage des portes, des garnitures et autres menuiseries préfabriquées, veillez à ne pas poncer contre le fil du bois dans les joints où la direction du grain change.

Finition du métal, des plastiques et de la pierre (Fig. 5)

Fig. 5



Appliquez un mouvement de balayage circulaire sur toute la surface en chevauchant vos mouvements pour obtenir un fini uniforme. Pour obtenir un fini très fin, changez de courroie deux ou trois fois en utilisant chaque fois des courroies au grain plus fin. N'utilisez pas d'huile ou d'autre réfrigérants, car la courroie va expulser le liquide et contaminer l'outil.

Décapage de la peinture ou du verni

Lorsque vous enlevez plusieurs couches de peinture ou de verni, enlevez à en le plus possible avec du solvant à peinture ou du décapant pour verni. Grattez les résidus et laissez la surface sécher entièrement avant de poncer.

Utilisez une courroie à gros grain et à structure ouverte, afin d'éviter de la boucher. Appliquez des mouvements courts vers l'arrière, en levant rapidement la ponceuse à la fin de chaque mouvement pour éviter de brûler le revêtement et de boucher la courroie. Commencez chaque mouvement dans un nouvel endroit. Lorsque le base commence à apparaître sous le recouvrement, passez à un grain moyen pour éviter d'égratigner la surface de la base.

MAINTENANCE



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer des travaux de maintenance. Ne faites pas vous-même le démontage de l'outil ni le rebobinage du système électrique. Consultez un centre de service **MILWAUKEE** accrédité pour toutes les réparations.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Avant de vous en servir, examinez son état en général. Inspectez-en la garde, interrupteur, cordon et cordon de rallonge pour en déceler les défauts. Vérifiez le serrage des vis, l'alignement et le jeu des pièces mobiles, les vices de montage, bris de pièces et toute autre condition pouvant en rendre le fonctionnement dangereux. Si un bruit ou une vibration insolite survient, arrêtez immédiatement l'outil et faites-le vérifier avant de vous en servir de nouveau. N'utilisez pas un outil défectueux. Fixez-y une étiquette marquée « HORS D'USAGE » jusqu'à ce qu'il soit réparé (voir « Réparations »).

Normalement, il ne sera pas nécessaire de lubrifier l'outil avant que le temps ne soit venu de remplacer les balais. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service **MILWAUKEE** accrédité pour obtenir les services suivants:

- Lubrification
- Inspection et remplacement des balais
- Inspection et nettoyage de la mécanique (engrenages, pivots, coussinets, boîtier etc.)
- Inspection électrique (interrupteur, cordon, induit etc.)
- Vérification du fonctionnement électromécanique

Système d'aspiration

Une défaillance du système d'aspiration peut survenir lorsque la ponceuse est bouchée par de la poussière. Pour enlever la poussière, enlevez le sac à poussière de la ponceuse. Faites entrer de l'air sous pression par l'ouverture où le sac est raccordé. Vous pouvez également faire entrer l'air sous pression dans l'ouverture située à l'arrière du rouleau arrière, sous la ponceuse. Si le système d'évacuation ne fonctionne toujours pas, il peut être bloqué par un corps étranger. Dans ce cas, retournez toute la ponceuse à un centre de service **MILWAUKEE** pour la faire réparer. Ne démontez pas la ponceuse.



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, choc électrique et dommage à l'outil, n'immergez jamais l'outil et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées de l'outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage de l'outil doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Réparations

Si votre outil est endommagé, retourne l'outil entier au centre de maintenance le plus proche.

ACCESSOIRES



AVERTISSEMENT!

Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y installer ou d'en enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut présenter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, prière de se reporter au catalogue **MILWAUKEE** Electric Tool ou visiter le site internet www.milwaukeeetool.com. Pour obtenir un catalogue, il suffit de contacter votre distributeur local ou l'un des centres-service.

Courroies de ponçage

Les courroies de ponçage en oxyde d'aluminium et à structure ouverte pour ponceuses à courroie de **MILWAUKEE** sont disponibles en paquets de 10.

Sac collecteur de poussière

No de cat. 42-16-0535

No. de Cat.	Taille	Grain	Type	Utilisation
49-37-4036	102 mm x 610 mm (4" x 24")	36	Gros	Pour le ponçage rapide des matériaux non ferreux.
49-37-4060		60	Moyen	Pour le lissage général du bois ou du métal.
49-37-4080		80	Moyen	Pour le lissage général du bois ou du métal.
49-37-4100		100	Fin	Pour le lissage fin du bois ou du métal.
49-37-4120		120	Fin	Pour le travail de finition du bois ou du métal.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL DE CINQ ANS

Tous les outils **MILWAUKEE** sont testés avant de quitter l'usine et sont garantis exempts de vice de matériau ou de fabrication. **MILWAUKEE** réparera ou remplacera (à la discrétion de **MILWAUKEE**), sans frais, tout outil (y compris les chargeurs de batterie) dont l'examen démontre le caractère défectueux du matériau ou de la fabrication dans les cinq (5) ans suivant la date d'achat. Retourner l'outil et une copie de la facture ou de toute autre preuve d'achat à une branche Entretien usine/Assistance des ventes de l'établissement **MILWAUKEE** ou à un centre d'entretien agréé par **MILWAUKEE**, en port payé et assuré. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les réparations ou les tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par **MILWAUKEE**, les utilisations abusives, l'usure normale, les carences d'entretien ou les accidents.

Les batteries, les lampes de poche et les radios sont garanties pour un (1) an à partir de la date d'achat.

LES SOLUTIONS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITES PAR LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIVES. **MILWAUKEE** NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS, Y COMPRIS LES MANQUES À GAGNER.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, ÉCRITES OU ORALES, EXPRESSES OU TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU UNE FIN PARTICULIÈRE.

Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état à un autre et d'une province à une autre. Dans les états qui n'autorisent pas les exclusions de garantie tacite ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie s'applique aux États-Unis, au Canada et au Mexique uniquement.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ADVERTENCIA!

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Si no se siguen todas las siguientes instrucciones se puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. El término “herramienta eléctrica” en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

1. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. Las áreas desordenadas u oscuras contribuyen a que se produzcan accidentes.
2. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden incendiar el polvo o las emanaciones.
3. Mantenga a los niños y otras personas alejadas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

4. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben ser del mismo tipo que el tomacorrientes. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No use enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Se reducirá el riesgo de descarga eléctrica si no se modifican los enchufes y los tomacorrientes son del mismo tipo.
5. Evite el contacto corporal con superficies con conexión a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.

6. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
7. No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, los bordes afilados o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
8. Cuando se utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión que sea apropiada para uso en el exterior. El uso de un cable apropiado para el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

9. Manténgase alerta, ponga cuidado a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicinas. Despiértase un minuto cuando se utiliza una herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
10. Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección ocular. Llevar equipo de seguridad apropiado para la situación, como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.

11. Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Mover herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas con el interruptor en la posición de encendido contribuye a que se produzcan accidentes.
12. Quite todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que esté acoplada a una pieza giratoria de la herramienta puede provocar lesiones personales.
13. No se estire demasiado. Mantenga los pies bien asentados y el equilibrio en todo momento. Esto permite tener mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
14. Vístase de manera apropiada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa floja, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
15. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen apropiadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
16. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para la aplicación. La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y de manera más segura a la velocidad para la que se diseñó.
17. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
18. Desconecte el enchufe de la toma de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se prenda accidentalmente.
19. Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
20. Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas móviles que estén desalineadas o que se atasquen, piezas rotas ni ninguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se encuentran daños, haga que le reparen la herramienta antes de usarla. Las herramientas mal mantenidas son la causa de muchos accidentes.
21. Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Es menos probable que se atasquen las herramientas de corte con filos afilados que se mantienen de manera apropiada y también son más fáciles de controlar.
22. Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc. siguiendo estas instrucciones y de la manera para la que dicha herramienta eléctrica en particular fue diseñada, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se diseñó podría resultar en una situación peligrosa.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

MANTENIMIENTO

23. Haga que un técnico calificado realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

REGLAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD

1. **Agarre la herramienta por los asideros aislados cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable "con corriente" hará que las partes de metal expuesto de la herramienta pasen la corriente y produzcan una descarga al operador.
2. **Guarde las etiquetas y placas de especificaciones.** Estas tienen información importante. Si son ilegibles o si no se pueden encontrar, póngase en contacto con un centro de servicio de **MILWAUKEE** para una refacción gratis.
3. **¡ADVERTENCIA!** Algunas partículas de polvo resultantes del lijado mecánico, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades relacionadas a la construcción, contienen sustancias químicas que se saben ocasionan cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. A continuación se citan algunos ejemplos de tales sustancias químicas:
 - plomo proveniente de pinturas con base de plomo
 - sílice cristalino proveniente de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería y
 - arsénico y cromo provenientes de madera químicamente tratada.

El riesgo que usted sufre debido a la exposición varía dependiendo de la frecuencia con la que usted realiza estas tareas. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y utilice equipo de seguridad aprobado como, por ejemplo, máscaras contra el polvo que hayan sido específicamente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Simbología

	Con doble aislamiento
	Canadian Standards Association
	Underwriters Laboratories, Inc.
	Volts de corriente alterna/ corriente directa
SFPM	Velocidad pies por minuto
A	Amperios

Especificaciones

Cat. No.	Tamaño de la correa	Volts ca/cd	A	Velocidad pies/minuto
5936	102 mm x 610 mm (4" x 24")	120	10	1 400 (427 m/min)

TIERRA



¡ADVERTENCIA!

Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio **MILWAUKEE** para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un tomacorriente adecuado.

Herramientas con conexión a tierra: Herramientas con enchufes de tres clavijas

Las herramientas marcadas con la frase "Se requiere conexión de puesta a tierra" tienen un cable de tres hilo y enchufes de conexión de puesta a tierra de tres clavijas. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra (véase la Figura A). Si la herramienta se averiara o no funcionara correctamente, la conexión de puesta a tierra proporciona un trayecto de baja resistencia para desviar la corriente eléctrica de la trayectoria del usuario, reduciendo de este modo el riesgo de descarga eléctrica.

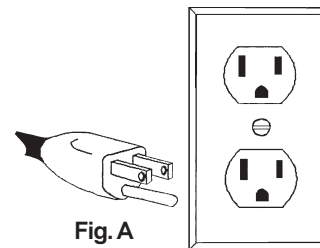


Fig. A

La clavija de conexión de puesta a tierra en el enchufe está conectada al sistema de conexión de puesta a tierra de la

herramienta a través del hilo verde dentro del cable. El hilo verde debe ser el único hilo conectado al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta y nunca se debe unir a una terminal energizada.

Su herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y reglamentos. El enchufe y el tomacorriente deben asemejarse a los de la Figura A.

Herramientas con doble aislamiento: Herramientas con clavijas de dos patas

Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conectarse "a tierra". Estas herramientas tienen un sistema aislante que satisface los estándares de OSHA y llena los estándares aplicables de UL (Underwriters Laboratories), de la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) y el Código Nacional de Electricidad. Las herramientas con doble aislamiento pueden ser usadas en cualquiera de los toma corriente de 120 Volt mostrados en las Figuras B y C.

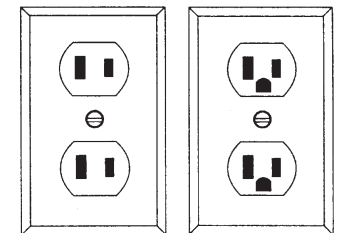


Fig. B

Fig. C

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión.

Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o areas mojadas.

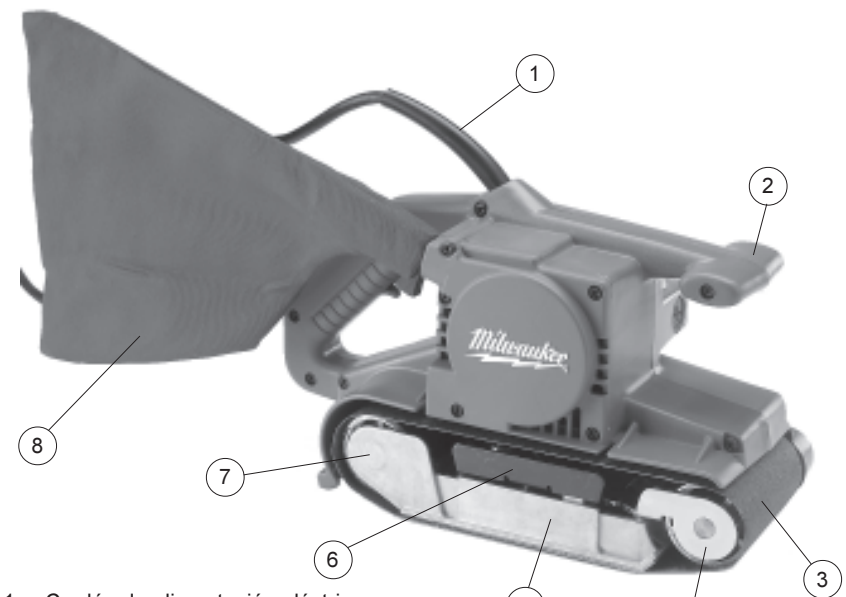
Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperes (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)					
	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

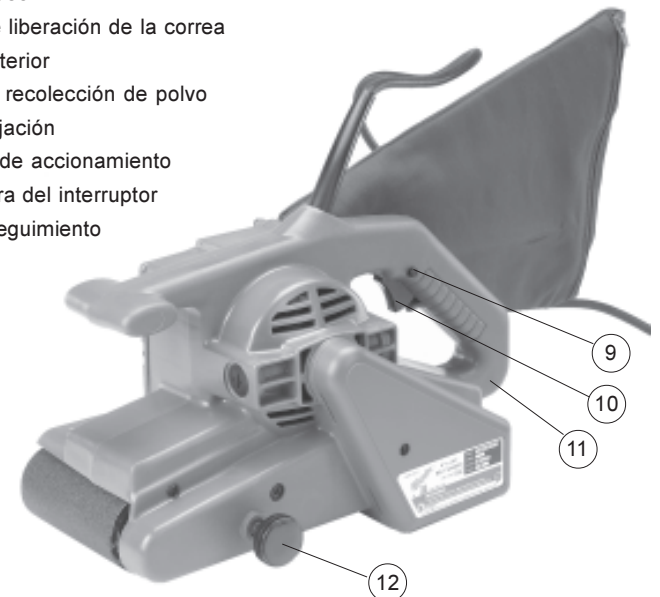
* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperes.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCION FUNCIONAL



1. Cordón de alimentación eléctrica
2. Empuñadura frontal
3. Correa
4. Rodillo frontal
5. Placa de base
6. Palanca de liberación de la correa
7. Rodillo posterior
8. Bolsa para recolección de polvo
9. Botón de fijación
10. Interruptor de accionamiento
11. Empuñadura del interruptor
12. Perilla de seguimiento



ENSAMBLAJE DE LA HERRAMIENTA



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de fijar o retirar accesorios, o antes de efectuar ajustes. Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.

Instalación de la bolsa para recolección de polvo

La lijadora de correa está equipada con una bolsa grande para recolección de polvo para recolectar polvo de manera constante y potente.

1. Para instalar la bolsa para recolección de polvo, alinee la ranura en el tubo para recolección de polvo en el extremo de la bolsa con el pasador dentro del orificio de la bolsa para recolección de polvo en la parte posterior de la lijadora.
2. Deslice el tubo para recolección de polvo dentro del orificio de la bolsa para recolección de polvo.
3. Para asegurarla, tuerza el tubo para recolección de polvo $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la lijadora.
4. Para extraer la bolsa para recolección de polvo, tuerza el tubo para recolección de polvo $\frac{1}{4}$ de vuelta en dirección contraria a la lijadora y deslice el tubo fuera del orificio.

OPERACION



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de una lesión, use siempre lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales. Desconecte la herramienta antes de cambiar algún accesorio o de hacerle algún ajuste.

Selección de las correas de lijado

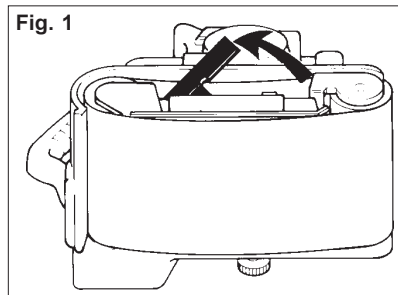
Es sumamente importante seleccionar la correa de lijado apropiada para su tarea. Existen dos tipos de correas de lijado: capa aglomerada y capa libre. La superficie de una correa de capa aglomerada está densamente cubierta con tanto grano como el adhesivo pueda sostener. En una correa de capa libre, el grano se aplica de manera uniforme, pero libremente en la superficie. Una correa de capa libre no acumulará residuos o se llenará tan rápidamente como una correa de capa aglomerada. Consulte la tabla a continuación para seleccionar la correa adecuada para su tarea.

Aplicación	Capa	Grano		
		Grueso: para lijado rápido	Medio: para suavizar	Fino: para acabado
Lijado para propósito general	Libre o aglomerada	36-50	60-100	120-220
Lijado de fibra de vidrio, plástico, piedra, mármol, vidrio, aluminio, hierro forjado, cobre, soldadura y otros materiales no ferrosos.	Libre	36-50	60-100	120-220
Cómo eliminar pintura o barniz	Libre	36-50	60-100	120-220

Instalación y extracción de las correas de lijado

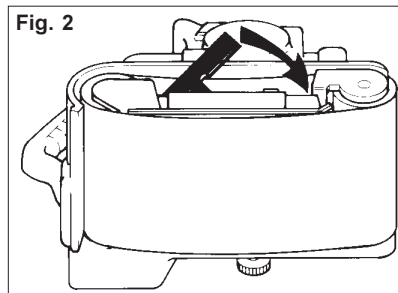
1. Desenchufe la lijadora y colóquela sobre su propio lado.
2. Para extraer la correa, tire de la palanca de liberación hacia fuera y hacia el rodillo posterior hasta que caiga en su lugar. Deslice la correa fuera de los rodillos (Fig. 1).

Fig. 1



3. Para instalar la correa, deslícela sobre los rodillos y empuje la palanca de liberación hacia el rodillo frontal (Fig. 2).

Fig. 2



Arranque y parada de la lijadora

1. Enchufe la herramienta.
2. Para arrancar la lijadora, oprima el gatillo.
3. Para detener la lijadora, suelte el gatillo.

Bloqueo del gatillo

El botón de fijación bloquea el gatillo para un lijado continuo.

1. Para bloquear el gatillo, mantenga oprimido el botón de fijación mientras oprime el gatillo. Suelte el gatillo y quedará bloqueado en su lugar.
2. Para soltar el botón de fijación, oprima y suelte el gatillo. El botón de fijación se soltará.

Seguimiento de la correa

El borde de la correa debe estar siempre parejo con el borde de la placa de base.

1. Haga descansar la lijadora sobre el alojamiento detrás del rodillo posterior. Asegúrese de que los rodillos y la correa no entren en contacto con la parte superior del banco de trabajo y el cordón de alimentación eléctrica.
2. Para mover la correa hacia el exterior, oprima el gatillo y gire la perilla de seguimiento hacia el rodillo posterior.
3. Para mover la correa hacia el interior, oprima el gatillo y gire la perilla de seguimiento hacia el rodillo frontal.

NOTA: Mover la correa demasiado lejos podría producir chispas cuando la correa frote contra la barra de desgaste.



¡ADVERTENCIA!

Mantenga las manos y la ropa alejada de una correa en movimiento.

Lijado

1. Asegúrese que el cordón no entre en contacto con la correa. Sujete las empuñaduras firmemente.
2. Arranque la lijadora fuera de la superficie de trabajo para evitar ranuras.
3. Manteniendo el nivel de la lijadora, comience la carrera de lijado a la vez que desciende la lijadora hacia la superficie de trabajo.
4. Realice carreras traslapadas y cortas, moviendo la lijadora lentamente hacia atrás y hacia delante a través de la superficie de trabajo.
5. Evite inclinar u oscilar la lijadora, o concentrar el lijado en un solo lugar durante mucho tiempo. Esto causará desbastado y depresiones en la superficie de trabajo.

No aplique presión a la lijadora. La misma ha sido ponderada para la cantidad de presión necesaria. Añadir presión podría ocasionar ranuras.

6. Para detenerla, levante la lijadora de la superficie de trabajo antes de apagarla. Suelte el botón de fijación. Permita que la lijadora se detenga completamente antes de colocarla sobre el banco de trabajo. Una correa en movimiento podría ocasionar que la lijadora continúe girando incluso si se ha apagado el motor.

Consulte la sección "Aplicaciones" para informarse sobre técnicas especiales en una variedad de situaciones

Cómo vaciar la bolsa para recolección de polvo

Vacíe la bolsa para recolección de polvo cuando se encuentre aproximadamente $\frac{3}{4}$ llena.

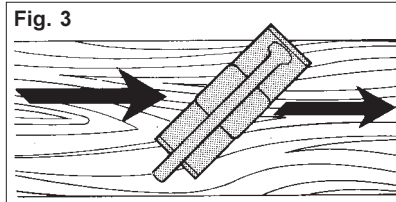
1. Para vaciar la bolsa para recolección de polvo, extraícala de la lijadora.
2. Abra el cierre y sacuda la bolsa sobre un cesto de papeles.
3. De vez en cuando, deslice la bolsa fuera del bastidor de alambre y vírela de adentro hacia fuera. Desempolve el forro con un cepillo suave para permitir que la bolsa pueda "respirar" mejor.

APLICACIONES

Acabados en madera

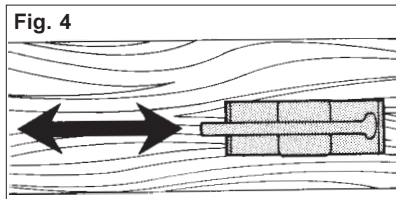
Para nivelar rápidamente una superficie rugosa, use una correa con grano grueso. Sostenga la lijadora firmemente a un ángulo con respecto de la fibra, moviéndola en dirección de ésta. (Fig. 3). Trabaje sobre toda la superficie realizando carreras traslapadas.

Fig. 3



Para una superficie ultra fina, cambie las correas dos o tres veces, usando cada vez una correa de grano más fino. Sostenga la lijadora de forma paralela con respecto a la fibra y trabaje sobre toda la superficie con cada grano (Fig. 4). Mueva en dirección de la fibra para remover ralladuras producidas por las correas de grano más grueso. Siempre finalice su trabajo lijando en dirección de la fibra.

Fig. 4



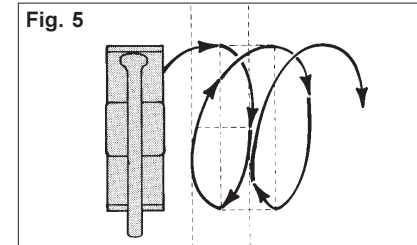
Tenga cuidado de no pasarse del extremo de la pieza de madera ya que esto redondeará el borde. Siempre mantenga la lijadora completamente apoyada contra la superficie de trabajo.

Lijado de puertas y guarniciones

Cuando lije puertas, guarniciones, y otro tipo de carpintería prefabricada, tenga cuidado de no lijar la fibra transversal en las juntas donde la dirección de la fibra cambia.

Acabados en metal, plástico y piedra (Fig. 5)

Fig. 5



Lleve a cabo un movimiento circular de barrido a través de toda la superficie, realizando carreras traslapadas para un acabado uniforme. Para un acabado fino, cambie las correas dos o tres veces, usando cada vez un grano más fino. No use aceite ni otros refrigerantes; la correa verterá el líquido y contaminará la herramienta.

Cómo eliminar pintura o barniz

Al eliminar varias capas de pintura o de barniz, trate de retirar la mayor cantidad posible con un solvente de pinturas o con un removedor de barniz. Raspe el residuo y permita que la superficie se seque completamente antes de lijar.

Seleccione una correa de capa libre y grano grueso para prevenir la acumulación de residuos. Realice carreras cortas hacia atrás, levantando la lijadora rápidamente al final de cada carrera para evitar el chamuscado de la capa y la acumulación de residuos en la correa. Comience cada carrera en un área nueva. Cuando la base comience a verse a través del recubrimiento, cambie a un grano medio para evitar rallar la superficie de la base.

MANTENIMIENTO



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio **MILWAUKEE** para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Antes de usarla, examine las condiciones generales de la misma. Inspeccione guardas, interruptores, el cable de la herramienta y el cable de extensión. Busque tornillos sueltos o flojos, defectos de alineación y dobleces en partes móviles, así como montajes inadecuados, partes rotas y cualquier otra condición que pueda afectar una operación segura. Si detecta ruidos o vibraciones anormales, apague la herramienta de inmediato y corrija el problema antes de volver a usarla. No utilice una herramienta dañada. Colóquela una etiqueta que diga "NO DEBE USARSE" hasta que sea reparada (vea "Reparaciones").

Bajo condiciones normales, no se requiere lubricación hasta que haya que cambiar los carbones. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio **MILWAUKEE** más cercano para que le hagan:

- Lubricación
- Inspección y cambio de carbones
- Inspección mecánica y limpieza (engranes, flechas, baleros, carcarza, etc.)
- Inspección eléctrica (interruptor, cable, armadura, etc.)
- Probarla para asegurar una operación mecánica y eléctrica adecuada.

Sistema de aspiración

El sistema de aspiración podría fallar cuando se acumulan residuos de polvo en la lijadora. Para retirar el polvo, extraiga la bolsa para recolección de polvo de la lijadora. Fuerce aire dentro de la abertura donde la bolsa se encuentra instalada. El aire también puede forzarse dentro de la abertura detrás del rodillo posterior debajo de la lijadora. Si aún así el sistema de aspiración no funciona, podría ser debido a la acumulación de materia extraña. De suceder esto, devuelva la lijadora en su totalidad a un centro de servicio **MILWAUKEE** para que la reparen. No desmonte la lijadora.



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga las empuñaduras de la herramienta limpias, secas y libres de aceite y grasa. Use sólo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar su herramienta ya que algunas sustancias y disolventes limpiadores pueden ocasionar daños a materiales plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, trementina, diluyente para barniz, diluyente para pintura, disolventes limpiadores clorados, amoníaco, y detergentes caseros que contengan amoníaco.

Reparaciones

Si su instrumento se daña, vuelva el instrumento entero al más cercano centro de reparaciones.

ACCESORIOS



¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre su herramienta antes de colocar o retirar un accesorio. Use solo accesorios recomendados específicamente. Otros pueden ser peligrosos.

Para una lista completa de accesorios, refiérase a su catálogo **MILWAUKEE** Electric Tool o visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com. Para obtener un catálogo, contacte su distribuidor local o uno de los centros.

Correas de lijado

Las correas de lijado de capa libre y óxido de aluminio para lijadoras de correa **MILWAUKEE** se encuentran disponibles en paquetes de 10.

Bolsa para el recolector de polvo

Cat. No. 42-16-0535

Cat. No.	Tamaño	Grano	Tipo	Uso
49-37-4036	102 mm x 610 mm (4" x 24")	36	Grueso	Para lijado rápido de madera y materiales no ferrosos.
49-37-4060		60	Medio	Para lisura general de madera o metal.
49-37-4080		80	Medio	Para lisura general de madera o metal.
49-37-4100		100	Fino	Para lisura fina de madera o metal.
49-37-4120		120	Fino	Para trabajo de acabado en madera o metal.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Todas las herramientas **MILWAUKEE** se prueban antes de abandonar la fábrica y se garantiza que no presentan defectos ni en el material ni de mano de obra. En el plazo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra **MILWAUKEE** reparará o reemplazará (a discreción de **MILWAUKEE**), sin cargo alguno, cualquier herramienta (cargadores de baterías inclusive) cuyo examen determine que presenta defectos de material o de mano de obra. Devuelva la herramienta, con gastos de envío prepagados y asegurada, y una copia de la factura de compra, u otro tipo de comprobante de compra, a una sucursal de reparaciones/ventas de la fábrica **MILWAUKEE** o a un centro de reparaciones autorizado por **MILWAUKEE**. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por reparaciones o intentos de reparación por parte de personal no autorizado por **MILWAUKEE**, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Las baterías, linternas y radios tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra.

LOS DERECHOS DE REPARACIÓN Y REEMPLAZO DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS. **MILWAUKEE** NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE GANANCIAS.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODA OTRA GARANTÍA, O CONDICIONES, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO O FIN DETERMINADO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia. En aquellos estados que no permiten la exclusión de garantías implícitas o la limitación de daños incidentales o consecuentes, las limitaciones anteriores pueden que no apliquen. Esta garantía es válida solamente en los Estados Unidos, Canadá y México.

UNITED STATES - MILWAUKEE Service

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us!

If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the *factory* Service/Sales Support Branch or *authorized service station*

nearest you, please call...

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

NATIONWIDE TOLL FREE

Monday-Friday • 8:00 AM - 4:30 PM • Central Time

or visit our website at

www.milwaukeetool.com

For service information, use the 'Service Center Search' icon found in the 'Parts & Service' section.

Additionally, we have a nationwide network of *authorized* Distributors ready to assist you with your tool and accessory needs. Check your "Yellow Pages" phone directory under "Tools-Electric" for the names & addresses of those nearest you or see the 'Where To Buy' section of our website.

Corporate After Sales Service - Technical Support
Brookfield, Wisconsin USA

•Technical Questions •Service/Repair Questions •Warranty

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878) fax: 1.800.638.9582

email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Monday-Friday • 8:00 AM - 4:30 PM • Central Time

Canada - Service MILWAUKEE

MILWAUKEE est fier de proposer un produit de première qualité NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Votre satisfaction est ce qui compte le plus!

En cas de problèmes d'utilisation de l'outil ou pour localiser le centre de service/ventes ou le *centre d'entretien* le plus proche, appelez le...

416.439.4181

fax: 416.439.6210

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd
755 Progress Avenue
Scarborough, Ontario M1H 2W7

Notre réseau national de distributeurs *agréés* se tient à votre disposition pour fournir l'aide technique, l'outillage et les accessoires nécessaires. Composez le 416.439.4181 pour obtenir les noms et adresses des revendeurs les plus proches ou bien consultez la section «Où acheter» sur notre site web à l'adresse

www.milwaukeetool.com

MEXICO - Servicios de MILWAUKEE

Milwaukee Electric Tool

Blvd. Abraham Lincoln no. 13

Colonia Los Reyes Zona Industrial

Tlalnepantla, Edo. México C.P. 54073

Tel. 55 5565-1414 Fax: 55 5565-6874

Adicionalmente, tenemos una red nacional de distribuidores *autorizados* listos para ayudarle con su herramienta y sus accesorios. Por favor, llame al 55 5565-1414 para obtener los nombres y direcciones de los más cercanos a usted, o consulte la sección 'Where to buy' (Dónde comprar) de nuestro sitio web en

www.milwaukeetool.com

MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION

13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005